پاورقی (۱۱۱)

ازدواج اول مگدا

دایان دوکریه . ترجمه: محمدعلی عسگری

هیتلر

حتی به خودش اجازه داد تا حرف زشتی هم بزند: «تو تصور می‌کنی کل این وقت در هازر چه چیزی دیده بودم؟ فقط کفش دخترانی که جلوم رژه می‌رفتند». مادرش نیز فورا با یک سیلی آبدار جوابش را داد. گونتر در ادامه شروع کرد به دلجویی از مادرزن آینده‌اش: دو زن در حال مشاجره دعوت شدند تا به دیدن ویلای فاخری بروند که در بابلسبرگ در منطقه‌ای اعیانی از برلین قرار داشت. از این حالت پرخاشگری نامزدش لذت می‌برد. او واقعا زن مناسبش بود.مادر مگدا شیفته املاک دوست جدید مگدا شد. چشم‌انداز سالن به سمت باغ‌هایی که به دقت در کنار دریاچه قرار داشتند، بی‌نهایت زیبا بود. مگدا در حالی که جلو پنجره‌ای بزرگ ایستاده بود که از زمین تا سقف می‌رفت، فرصت را از دست نداده و افزود: «مامان، دچار توهم نشو، اگر من دوستش نداشتم، ازدواج با او را قبول نمی‌کردم».

در تاریخ ۳۱ سپتامبر سال ۱۹۲۰ در همان خانه وسیع بابلسبرگ بود که جشن تولد سی‌ونهمین سال گونتر به همراه نامزدی‌اش با مگدا هم‌زمان گرفته شد. گذاشت تا موهای دزدیده‌شده‌اش برای این مناسبت بلند شود و از سمت چپ به راست آن را بر روی سرش متمایل کند. مگدا و مادرش این موهای بلند را کمند نام گذاشتند. وقتی باد می‌وزید همه چیز را به‌هم می‌ریخت. مگدا که در مقابل همسر آینده‌اش نشسته بود از فرصت استفاده کرد تا نظرش را درباره این دسته مو بگوید: «تا این مو را نچینی من با تو ازدواج نمی‌کنم». روز بعد، وقتی آمد صبحانه بخورد آن دسته مو را نداشت، زیرا خودش شبانه آن را با ناخن‌هایش چیده بود.

شرط گونتر برای مگدا از این البته عجیب‌تر بود. او باید به دین پروتستانیسم درمی‌آمد، زیرا خانواده گونتر یکی از قدیمی‌ترین خانواده‌هایی بودند که به فرقه لوتری اعتقاد داشتند. از این‌رو مگدا شش‌ماه بعد برای مراسم تعمید حاضر شد. البته این همه چیز نبود، زیرا مگدا نام همسر مادرش را که یک یهودی‌تبار بود با خود داشت.

ادامه دارد

رهبران منطقه یورو در مورد بحران مالی یونان به توافق رسیدند

ناجیان مذموم

بحران یونان چون ابر کوچکی آغاز شد و به توفان عظیمی بدل شد که پایه‌های متزلزل یونان را لرزاند. همه رهبران اروپایی که دو روز گذشته را در بروکسل گذرانده‌اند احتمالا برای پذیرفتن طرح اصلاحات اقتصادی یونان از سوی بسیاری برای نجات یورو ستایش می‌شوند اما اگر مورخان روزی بخواهند درباره مرگ اتحادیه پولی اروپا بنویسند به همین ۴۸ ساعت گذشته اشاره می‌کنند؛ آخر هفته‌ای در ژوئن ۲۰۱۵ که نشانه‌های بیماری جدی یورو پررنگ شد. صبح دوشنبه هیچ نشانه‌ای از شادی در چهره‌های رهبران اروپایی دیده نمی‌شد؛ رهبرانی که پس از نشستی ۱۷ ساعته (از بعدازظهر یکشنبه تا صبح دوشنبه) از دستیابی به توافقی با یونان درباره بازپرداخت بدهی‌های این کشور خبر دادند.

همه مدعی پیروزی‌اند اما احتمالا در نهایت بازنده. الکسیس سیپراس، نخست وزیر یونان هدف اصلی خود را کاهش فشار بر مردم عنوان کرده بود که به آن نرسید. شخصیت کلیدی دیگر، آنگلا مرکل، صدراعظم آلمان است که می‌گوید به هدف خود رسیده: «اصول اساسی منطقه یورو تأیید شد». اما دستاورد او در خانه زیر سؤال رفته، شهرت او آسیب دیده و مهم‌تر از همه احتمال درگیری و برانگیخته‌شدن خشم بقیه منطقه یورو نسبت به او، گمان بسیار محتملی است.

اشپیگل شرایط آلمان برای نجات یونان را «فهرستی از وحشت» نامید و پل دی گرووه، اقتصاددان برجسته بلژیکی تعطیلات آخر هفته‌ای که به نجات یورو ختم شد را آغاز دوره جدیدی خواند: «قالب طرز اداره آینده یورو در بروکسل نوشته شد: یا تسلیم قوانین آلمان شوید یا اتحادیه را ترک کنید».

«نه» مردم یونان در همه‌پرسی و رد آنچه سیپراس طرح تحقیرآمیز اروپا و صندوق بین‌المللی پول برای یونان می‌خواند، خواسته نخست‌وزیر یونان بود. او می‌خواست مردم اسیر تهدیدهای اتحادیه اروپا و تبلیغات رسانه‌ای به راه‌افتاده نشوند. خواسته او محقق شد و اکثریت قریب به اتفاق یونانی‌ها به اولتیماتوم اتحادیه اروپا نه گفتند. سیپراس گفت می‌خواهد یونان را در اتحادیه اروپا نگه دارد اما با ساختاری عادلانه‌تر و واژه موردعلاقه‌اش هم کرامت بود.

سیپراس در ذهن همه حامیانش، کسی بود که می‌توانست در مقابل شیوه‌های منسوخ اروپا بایستد و آن را تغییر دهد. انتظار آنها از سیپراس سروسامان‌دادن به اقتصاد بدون برنامه‌های ریاضتی بود، انتظاری بر پایه وعده‌های اکنون فراموش‌شده حزب سیریزا در انتخابات که شامل حقوق بالاتر، خدمات اجتماعی به بازنشستگان و عدالت اجتماعی بود. همه ۶۱ درصدی که اعتماد خود را به سیپراس با رأی «نه» ثابت کردند از نخست‌وزیر انتظار داشتند به نبرد با کسانی برخیزد که بین او و واژه موردعلاقه‌اش، «کرامت»، می‌ایستند. اما طرح پیشنهادی یونان بر پایه خواسته‌های ترویکا نوشته شده بود و از همین‌رو موافقت آنها را به‌دنبال داشت.

اولین نفری که خبر توافق را پس از ماراتنی نفس‌گیر اعلام کرد دونالد توسک، رئیس شورای اروپایی بود. توسک در کنفرانس خبری گفت: «تدابیر به‌طور جدی اجرا خواهند شد. حالا باید پارلمان‌های کشورهای عضو یورو و پارلمان یونان مهر تأییدی بر این اصلاحات جدید بزنند. اعتماد شرکای اروپایی کمک زیادی به اقتصاد یونان برای ماندن در منطقه پولی یورو کرده است». پارلمان یونان چهارشنبه و پنجشنبه آتی طرح‌های جدید اصلاحی پیشنهادی گروه یورو را به رأی خواهد گذاشت. در صورت موافقت اکثریت پارلمان یونان با طرح‌های جدید اصلاحی که تدابیر سخت‌گیرانه جدیدتری در آن گنجانده شده، یونان می‌تواند اصلاحات را به اجرا گذاشته و در ازای آن اولین بسته‌های کمک مالی را دریافت کند.

اما در جامعه شکننده امروز یونان، روشن است هرگونه تخفیف بیشتر از سوی سیپراس، علیه او استفاده می‌شود آن هم از سوی کسانی که به او ایمان داشتند و شش ماه تمام بی‌سروصدا از او حمایت کردند. خیانتی دیگر به وعده‌های پیشین به فوران بحران اجتماعی در کشوری بدهی‌زده منجر می‌شود.

بیش از صد نفر از وکلا و فعالان حقوق بشر در چین بازداشت شدند

چینی نازک عدالت

حکایتی آشناست حکایت آنانی که روزگاری پاسبان عدالت بوده‌اند، اما امروز بر پارکت عدالت لغزیده‌اند. دیروز در آمریکا، روزی در قلب اروپا و امروز و فرداها در همین نزدیکی‌ها، پاسداران عدالت طعمه همان آتشی می‌شوند که عمری در مهار آن کوشیده‌اند و حالا قرعه به نام سرزمینی افتاده که نه‌تنها ید طولایی در سرکوب وکلا و فعالان حقوق‌بشر دارد، بلکه وقتی لگام سرکوب را بر جمعیت میلیاردی‌اش رها می‌کند، هیچ هماوردی برای خود نمی‌بیند. بازداشت، احضار و ناپدیدشدن ۱۰۶ وکیل و فعال حقوق‌بشر فقط در چهار روز، آخرین حدنصاب دولت جمهوری خلق چین است که به گفته سازمان عفو بین‌الملل از سال ۲۰۱۱ به این سو بی‌سابقه بوده است. اما اگر پنج سال پیش فراخوان معترضانی ناشناس برای برپایی اعتراض‌هایی دموکراسی‌خواهانه در قالب انقلاب یاسمن، بسیاری از وکلا را راهی زندان کرد، امروز «تشکیل و عضویت در یک باند جنایی بزرگ» همان اتهامی است که تاکنون دست‌کم شش وکیل حقوق بشر را در بازداشت نگاه داشته و برای ۱۷ نفر دیگر سرنوشتی نامعلوم رقم زده است. وزارت امنیت عمومی چین در بیانیه‌ای اعلام کرد وکلای بازداشتی از جولای ۲۰۱۲ تاکنون با تشکیل گروهی در بیش از ۴۰ مورد دست به پرونده‌سازی‌هایی بحث‌برانگیز زده و نظم عمومی را به شدت مختل کرده‌اند. این وزارتخانه همچنین مدعی شده است وکلای بازداشتی از دفتر حقوقی فنگرویی به‌عنوان دستاویزی برای اطلاع‌رسانی درباره پرونده‌هایی حساسیت‌برانگیز استفاده کرده تا بتوانند از قبال کارزارهای آنلاین و کمک‌های مالی خارجی، پولی به جیب زده و به هرج‌ومرج اجتماعی دامن بزنند. بازداشت‌ها از آن هنگام آغاز شد که وانگ یو، یکی از وکلای دفتر حقوقی فنگرویی در پکن، صبح پنجشنبه ناپدید شد. او پیش‌تر وکالت ایلهام توهتی، اقتصاددانی اویغور که به حبس ابد محکوم شد و همچنین چائو شونلی، فعالی سیاسی را که سال گذشته در زندان درگذشت برعهده داشته است. پس از آن بود که سه وکیل دیگر و دو نفر از کارکنان دفتر حقوقی فنگرویی نیز یک‌به‌یک توسط افسران پلیس و یا افرادی ناشناس بازداشت و به مکان نامعلومی منتقل شدند. ژو شیفنگ، دبیر دفتر حقوقی فنگرویی که یکی از بازداشت‌شدگان روز جمعه بود، در ۹ ماه گذشته وکالت ژانگ میائو، خبرنگار چینی را بر عهده داشته که به‌دلیل پوشش اخبار اعتراض‌های هنگ‌کنگ در روزنامه‌ای آلمانی‌زبان بازداشت شده و همین پنجشنبه پیش آزاد شد. از دیگر قربانیان موج سرکوب وکلا و فعالان حقوق‌بشر که دامنه آن به تدریج تا صبح یکشنبه ۱۵ شهر و ایالت چین را دربرگرفت، می‌توان به لی هیینگ، وکیل چن گوانگ چنگ، فعال نابینای حقوق‌بشر که به ایالات متحده پناهنده شد و همچنین سوئی موکینگ، وکیلی سرشناس اهل گوانگجو اشاره کرد که بناست به اتهام تحریک برای براندازی دولت، احتمالا تا شش ماه در حصر خانگی به سر ببرد. با تمام این اوصاف و در شرایطی که تاکنون ۸۲ نفر از وکلا و فعالان بازداشتی آزاد شده‌اند، ویلیام نی، پژوهشگر سازمان عفو بین‌الملل در حوزه چین، بر این باور است که بازداشت‌های اخیر می‌تواند

بخشی از پیامدهای تصویب قانون جدید امنیت ملی از سوی مجلس آن کشور در ماه جاری میلادی باشد؛ قانونی مبهم و فراگیر که به دولت شی جین‌پینگ اجازه می‌دهد برای حفاظت از حاکمیت ملی و دفاع در برابر نفوذ فرهنگ‌های بیگانه، گروه‌های معاند و فعالیت‌های مجرمانه در نقاب مذاهب، دست به هر اقدامی بزند. ویلیام نی ضمن اذعان به این حقیقت که هنوز زود است تا درباره تبعات قانون جدید امنیت ملی چین اظهار نظر کنیم، خاطرنشان کرده اثرگذاری سازمان‌های حقوقی بر افکار عمومی و آگاهی‌رسانی درباره بی‌عدالتی‌های جاری در سطوح زیرین جامعه چین، دولت را به‌شدت آشفته کرده است. این پژوهشگر سازمان عفو بین‌الملل با اشاره به اعتراض‌های گسترده فعالان حقوق‌بشر در بیرون محوطه دادگاه‌ها، بر نقش وکلا و دفاتر حقوقی در بسیج افکار عمومی تأکید داشته و روند روبه‌رشد اعتراض‌های اجتماعی، اعتصاب‌ها و بی‌ثباتی اقتصادی را سرمنشأ برخورد خشونت‌آمیز دولت با وکلا و فعالان حقوق بشر دانسته است.

رویداد

حمله مسلحانه به فروشگاهی در پاریس

● پلیس فرانسه به‌دنبال سه مرد مسلحی است که به فروشگاه لباس «پرایمارک» در پاریس حمله کرده‌اند. به گزارش بی‌بی‌سی، این فروشگاه در مرکزخرید «کوارتز» در شمال پاریس قرار دارد و حمله‌کنندگان پس از یورش پلیس فرار کردند. احتمال داده می‌شود هدف حمله‌کنندگان سرقت باشد. پلیس پس از دراختیارگرفتن فروشگاه، ۱۸ نفری را که در فروشگاه گیر افتاده بودند، آزاد کرد. به گزارش خبرگزاری فرانسه، منبع آگاهی در پلیس، که نخواست نامش فاش شود، گفت: «این سرقت که چند ساعت طول کشید. سه مرد مسلح، که ما فکر می‌کنیم قصدشان سرقت بود، وارد فروشگاه شدند». منبع دیگری می‌گوید حدود ساعت هفت صبح، یکی از کارکنان فروشگاه با فرستادن پیامکی به دوستش گفت دو مرد مسلح او را به گروگان گرفته‌اند.

ده‌ها کشته و زخمی در انفجارهای بغداد

● در پی چندین انفجار مهیب در بغداد، پایتخت عراق در روز یکشنبه ده‌ها نفر کشته و زخمی شدند. به گفته پلیس عراق، شدیدترین انفجار توسط یک تروریست انتحاری در حومه بغداد رخ داده است. بنا بر گزارش نیروهای امنیتی، یک تروریست با منفجرکردن بمب در بازاری پررفت‌وآمد سبب کشتن ۹ و جراحت ۲۵ نفر شده است. در محله کاظمیه بغداد نیز در پی انفجار بمب در خودرویی توسط یک تروریست انتحاری در نزدیکی یک گذرگاه کنترل، چندین نفر کشته و زخمی شدند.

حزب «دموکراتیک خلق‌ها» آماده تشکیل دولت ائتلافی ترکیه

● یکی از رهبران حزب «دموکراتیک خلق‌ها»ی ترکیه گفت: حزبش به دنبال مذاکرات ائتلاف با حزب «عدالت و توسعه است» اما حزب حاکم چنین تمایلی ندارد. به نوشته روزنامه تودیززمان، «فیگن یوکسکداغ» رهبر حزب دموکراتیک خلق‌ها، که حامی کردهاست و توانسته در انتخابات اخیر حد نصاب لازم را برای ورود به پارلمان کسب کند، گفت: ما آماده‌ایم تا در هر دولت ائتلافی شرکت کنیم. اما حقیقت این است که حزب حاکم عدالت و توسعه نمی‌خواهد با ما ائتلاف تشکیل دهد.